

# Tit

## Chapter 1

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

- 1 Παῦλος, δοῦλος Θεοῦ, ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ πίστιν  
पौलस, दास परमेश्वरको, प्रेरित अनि येशू ख्रीष्टको, अनुसार विश्वास  
[G3972](#) [G1401](#) [G2316](#) [G0652](#) [G1161](#) [G2424](#) [G5547](#) [G2596](#) [G4102](#)
- ἐκλεκτῶν Θεοῦ, καὶ ἐπίγνωσιν ἀληθείας, τῆς κατ' εὐσέβειαν;  
चुनिएकाहरूको परमेश्वरका, र ज्ञान सत्यको, जुन अनुसार भक्तिको;  
[G1588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G1922](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2596](#) [G2150](#)

परमेश्वरको सेवक र येशू ख्रीष्टका प्रेरित पावलको प्रणाम। परमेश्वरले छानेका मानिसहरूको विश्वासलाई सहायता गर्नु अनि मानिसहरूलाई सत्य बताउनुको निम्ति मलाई पठाइएको हो। परमेश्वरको सेवा कसरी गर्ने त्यो सत्यले मानिसलाई सिकाउँछ।

- 2 Ἐπ' ἐλαπίδι ζωῆς αἰωνίου, ἣν ἐπαγγέλατο ὁ ἀψευδής, Θεὸς, πρὸ  
मा-आधारित आशा जीवनको अनन्त, जुन प्रतिज्ञा-गर्नुभयो उहाँले झूट-नबोल्ने, परमेश्वरले, पहिले  
[G1909](#) [G1680](#) [G2222](#) [G0166](#) [G3739](#) [G1861](#) [G3588](#) [G0893](#) [G2316](#) [G4253](#)
- χρόνων αἰώνιων;  
समयहरू अनन्तका;  
[G5550](#) [G0166](#)

त्यो विश्वास र त्यो ज्ञान अनन्त जीवनको हाम्रो आशाबाट उत्पन्न हुन्छ। त्यो जीवन दिने वचन परमेश्वरले हामीलाई अनादि कालमै दिनु भएको हो परमेश्वर कहिल्यै झूटो बोल्नु हुँदैन।

- 3 ἐφανερώσεν δὲ, καιροῖς ἰδίους, τὸν λόγον αὐτοῦ, ἐν κηρύγματι ὁ  
प्रकट-गर्नुभयो अनि, समयमा उचित, त्यो वचन उहाँको, मा प्रचार जुन  
[G5319](#) [G1161](#) [G2540](#) [G2398](#) [G3588](#) [G3056](#) [G0846](#) [G1722](#) [G2782](#) [G3739](#)
- ἐπιστεύθη ἐγὼ, κατ' ἐπιταγὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν, Θεοῦ;  
सुम्पिइयो मलाई, अनुसार आज्ञा हाम्रा उद्धारकर्ता हाम्रा, परमेश्वरको;  
[G4100](#) [G1473](#) [G2596](#) [G2003](#) [G3588](#) [G4990](#) [G1473](#) [G2316](#)

ठीक समयमा परमेश्वरले संसारलाई त्यो जीवन बारे जान्न दिनुभयो। परमेश्वरले त्यसलाई प्रचारद्वारा जान्न दिनु भयो। त्यो काम परमेश्वरले मलाई सुम्पनु भयो। मैले त्यो हाम्रो मुक्तिदाता परमेश्वरको आदेशमा प्रचार गरें।

- 4 Τίτω, γνησίω τέκνω, κατὰ κοινήν πίστιν: χάρις καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ  
तीतसलाई, सच्चा छोरालाई, अनुसार साझा विश्वास: अनुग्रह र शान्ति बाट परमेश्वर  
[G5103](#) [G1103](#) [G5043](#) [G2596](#) [G2839](#) [G4102](#) [G5485](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#)
- Πατρὸς, καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ, τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν.  
पिता, र ख्रीष्ट येशू, हाम्रा उद्धारकर्ता हाम्रा।  
[G3962](#) [G2532](#) [G5547](#) [G2424](#) [G3588](#) [G4990](#) [G1473](#)

तीतसलाई प्रणाम। हाम्रो साझा विश्वासमा तिमी मेरा साँच्चो छोरा हो। पिता परमेश्वर र हाम्रा मुक्तिदाता ख्रीष्ट येशूबाट शान्ति र अनुग्रह रहोस्।

- 5 Τοῦτου χάριν, ἀπέλιπόν σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα τὰ λείποντα ἐπιδιορθώσῃ,  
यसै कारणले, छाडें तिमीलाई मा क्रेटमा, ताकि ती बाँकी-कुराहरू व्यवस्थित-गर,  
[G3778](#) [G5484](#) [G0620](#) [G4771](#) [G1722](#) [G2914](#) [G2443](#) [G3588](#) [G3007](#) [G1930](#)
- καὶ καταστήσῃ κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους, ὡς ἐγὼ σοι διεταξάμην,  
र नियुक्त-गर हरेक शहरमा प्राचीनहरू, जसरी मैले तिमीलाई आदेश-दिँँ,  
[G2532](#) [G2525](#) [G2596](#) [G4172](#) [G4245](#) [G5613](#) [G1473](#) [G4771](#) [G1299](#)

मैले तिमीलाई क्रेटमा यसकारणले छाडें कि त्यहाँ बाँकी रहेको काम पूर्ण होस्। अनि हरेक शहरमा धर्म-गुरुहरूलाई पनि नियुक्त गर्नु भनी मैले छाडें।

6 εἰ τις ἐστὶν ἀνέγκλητος, μιᾶς γυναικὸς ἀνὴρ, τέκνα ἔχων πιστά, μὴ  
यदि कोही छ निर्दोष, एक पत्नीको पति, छोराछोरी भएको विश्वासी, नभएको  
[G1487](#) [G5100](#) [G1510](#) [G0410](#) [G1520](#) [G1135](#) [G0435](#) [G5043](#) [G2192](#) [G4103](#) [G3361](#)

ἐν κατηγορίᾳ ἀσωτίας ἢ ἀνυπότακτα.  
मा आरोप लम्पटताको वा अवज्ञाकारी।  
[G1722](#) [G2724](#) [G0810](#) [G2228](#) [G0506](#)

धर्म-गुरु यस्तो मानिस हुनुपर्छ जो गलत जीवन बिताइरहेको अभियुक्त नहोस्। उसको एउटै मात्र पत्नी हुनु पर्छ। उसका केटा-केटीहरू विश्वासी हुनु पर्छ, असभ्य जीवन बाँचेको वा आज्ञाकारी नभएको अभियुक्त हुनु हुँदैन।

7 δεῖ γὰρ τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκλητον εἶναι, ὡς Θεοῦ οἰκονόμον; μὴ  
आवश्यक-छ किनभने त्यो अध्यक्ष निर्दोष हुनु, जस्तो परमेश्वरको भण्डारी; नहुनु  
[G1163](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1985](#) [G0410](#) [G1510](#) [G5613](#) [G2316](#) [G3623](#) [G3361](#)

αὐθάδη, μὴ ὀργίλον, μὴ πάροινον, μὴ πλήκτην, μὴ αἰσχροκερδῆ;  
अहङ्कारी, नहुनु रिसाहा, नहुनु मद्यपायी, नहुनु मारकुटे, नहुनु लोभी;  
[G0829](#) [G3361](#) [G3711](#) [G3361](#) [G3943](#) [G3361](#) [G4131](#) [G3361](#) [G0146](#)

धर्मगुरुको कार्य परमेश्वर प्रति कामको ख्याल राख्नु हो। यसर्थ कुनै गलत कर्मको निम्ति उनी अभियुक्त हुनु हुँदैन। उनी घमण्डी अनि स्वार्थी हुनु हुँदैन वा झट्ट रिसाउने हुनु हुँदैन। ऊ पियक्कड हुनु हुँदैन। ऊ झगडालु अनि ठगेर धनी हुने आकांक्ष भएको हुनु हुँदैन।

8 ἀλλὰ φιλόξενον, φιλάγαθον, σώφρονα, δίκαιον, ὅσιον, ἐγκρατῆ;  
तर पाहुनाप्रेमी, भलाइप्रेमी, संयमी, न्यायी, पवित्र, आत्मसंयमी;  
[G0235](#) [G5382](#) [G5358](#) [G4998](#) [G1342](#) [G3741](#) [G1468](#)

धर्म-गुरुले मानसिहरूलाई आफ्नो घरमा लगेर सहायता गर्नु पर्छ। उसले जे असल छ त्यसलाई प्रेम गर्नु पर्छ, ज्ञानी हुनु पर्छ, सही अनि पवित्र जीवन जिउनु पर्छ। उसित आत्मा संयम हुनु पर्छ।

9 ἀντεχόμενον τοῦ, κατὰ τὴν διδαχὴν, πιστοῦ λόγου, ἵνα δυνατὸς ᾖ καὶ  
समातेर-राख्ने त्यो, अनुसार त्यो शिक्षा, विश्वासयोग्य वचनलाई, ताकि सक्षम होस् दुवै  
[G0472](#) [G3588](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1322](#) [G4103](#) [G3056](#) [G2443](#) [G1415](#) [G1510](#) [G2532](#)

παρακαλεῖν ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῇ ὑγιαίνουσῃ, καὶ τοὺς ἀντιλέγοντας  
उत्साहित-गर्न मा त्यो शिक्षा जुन स्वस्थ-छ, र ती विरोध-गर्नेहरूलाई  
[G3870](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1319](#) [G3588](#) [G5198](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0483](#)

ἐλέγχειν.  
खण्डन-गर्न।  
[G1651](#)

धर्म-गुरुले हामीले सिकाएको सत्य विश्वासपूर्वक मान्नु पर्छ। ऊ, सही अनि सत्य शिक्षाको उपयोगद्वारा मानिसहरूलाई सहायता गर्न समर्थ हुनुपर्छ अनि मानिसहरू जो सत्य शिक्षाको विरुद्ध छन् तिनीहरू गलत छन् भनी प्रमाणित गर्न समर्थ हुनु पर्छ।

10 Εἰσὶν γὰρ πολλοὶ «καὶ» ἀνυπότακτοι, ματαιολόγοι, καὶ φρεναπάται, μάλιστα  
छन् किनभने धेरै पनि अवज्ञाकारीहरू, व्यर्थवादीहरू, र छलकर्ताहरू, विशेषगरी  
[G1510](#) [G1063](#) [G4183](#) [G2532](#) [G0506](#) [G3151](#) [G2532](#) [G5423](#) [G3122](#)

οἱ ἐκ τῆς περιτομῆς,  
ती बाट त्यो खतनाको,  
[G3588](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4061](#)

आज्ञापान नगर्ने धेरै छन्। तिनीहरू व्यर्थका कुराहरू गर्छन् अनि मानिसहरूलाई गलत तरिकाले अगुवाई गर्छन्। म विशेष गरी तिनीहरूका बारेमा कुरा गर्दैछु जो यहूदी मतबाट बाहिर भएका छन्। धर्म-गुरुले मानिसहरू भूलमा छन् भनी देखाउनु पर्छ अनि तिनीहरूलाई त्यस्तो व्यर्थका कुराबाट रोक्नु पर्छ।

- 11 οὐς δεῖ ἐπιστομίζειν, οἵτινες ὅλους οἴκους ἀνατρέπουσιν, διδάσκοντες  
जसलाई चाहिन्छ मुख-बन्द-गर्न, जसले सम्पूर्ण घरानाहरू उल्ट्याउँछन्, सिकाउँदै  
[G3739](#) [G1163](#) [G1993](#) [G3748](#) [G3650](#) [G3624](#) [G0396](#) [G1321](#)
- ἃ μὴ δεῖ, αἰσχροῦ κέρδους χάριν.  
जुन-कुराहरू हुनु-हुँदैन सिकाउनु, लज्जास्पद लाभको लागि।  
[G3739](#) [G3361](#) [G1163](#) [G0150](#) [G2771](#) [G5484](#)

तिनीहरूले नसिकाउनु पर्ने कुराहरू सिकाएर त्यस्ता मानिसहरूले ठगु अनि पैसा कमाउनु मात्र तिनीहरू त्यस्तो शिक्षा दिन्छन्।

- 12 εἰπάεν τις ἐξ αὐτῶν, ἴδιος αὐτῶν, προφήτης, κρητες ἀεὶ ψεύσται, κακὰ  
भने कसैले मध्येबाट तिनीहरूकै, आफ्नै तिनीहरूका, अगमवक्ताले, क्रेतीहरू सधैं झूटाहरू, दुष्ट  
[G3004](#) [G5100](#) [G1537](#) [G0846](#) [G2398](#) [G0846](#) [G4396](#) [G2912](#) [G0104](#) [G5583](#) [G2556](#)
- θηρία, γαστέρες ἀργαί.  
पशुहरू, पेट अल्छीहरू।  
[G2342](#) [G1064](#) [G0692](#)

तिनीहरूका आफ्नै एकजना देशवासी जो तिनीहरूका अगमवक्ताले भने, "क्रेतका मानिसहरू सधैं झूटो बोल्छन्। ती जङ्गली पशुहरू जस्तै छन् अनि तिनीहरू अल्छे छन्, तिनीहरूले कसरी खानु त्यो मात्र जानेका छन्।"

- 13 ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής; δι' ἣν αἰτίαν ἔλεγχε αὐτοῦς  
यो गवाही यो हो सत्य; यसै कारणले कारण हपार तिनीहरूलाई  
[G3588](#) [G3141](#) [G3778](#) [G1510](#) [G0227](#) [G1223](#) [G3739](#) [G0156](#) [G1651](#) [G0846](#)
- ἀποτόμως, ἵνα ὑγιαίνωσιν ἐν τῇ πίστει,  
कडाइसँग, ताकि स्वस्थ-होऊन् मा त्यो विश्वास,  
[G0664](#) [G2443](#) [G5198](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4102](#)

अगमवक्ताले भनेका ती कुराहरू ठीक हुन्, यसर्थ तिमीले तिनीहरूलाई देखाउनु पर्छ कि तिनी गलत छन्। तिमी तिनीहरूसित कठोर बन्नुपर्छ जसमा कि तिनीहरूले सत्य विश्वास अनुसरण गर्नेछन्।

- 14 μὴ προσέχοντες Ἰουδαίκοις μύθοις καὶ ἐντολαῖς ἀνθρώπων,  
ध्यान-नदिँदै ध्यान-नदिँदै यहूदी कथाहरूमा र आज्ञाहरूमा मानिसहरूका,  
[G3361](#) [G4337](#) [G2451](#) [G3454](#) [G2532](#) [G1785](#) [G0444](#)
- ἀποστρεφόμενων τὴν ἀλήθειαν.  
फर्किनेहरूका त्यो सत्यबाट।  
[G0654](#) [G3588](#) [G0225](#)

तब तिनीहरूले यहूदी कथाहरू सुन्ने अनि ती मानिसहरूका आदेश मात्रै छैनन् जसले सत्यलाई तुच्छ सम्झन्छन्।

- 15 πάντα καθαρὰ τοῖς καθαρῶς; τοῖς δὲ μεμιαμμένοις καὶ ἀπίστοις, οὐδὲν  
सबै-कुरा शुद्ध-छ ती शुद्धहरूलाई; ती तर भ्रष्टहरूलाई र अविश्वासीहरूलाई, केही-पनि  
[G3956](#) [G2513](#) [G3588](#) [G2513](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3392](#) [G2532](#) [G0571](#) [G3762](#)
- καθαρόν; ἀλλὰ μεμιάνται αὐτῶν καὶ ὁ νοῦς, καὶ ἡ συνείδησις.  
शुद्ध-छैन; बरु भ्रष्ट-भएको-छ तिनीहरूको दुवै त्यो मन, र त्यो विवेक।  
[G2513](#) [G0235](#) [G3392](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3563](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4893](#)

शुद्ध हृदय हुनेहरूलाई सबै कुरा शुद्ध हुन्छ। तर तिनीहरूका निम्ति केही पनि शुद्ध हुँदैन। साँच्चै, तिनीहरूको विचारै खराब भइसकेको छ अनि उचित के हो त्यो चिन्ने तिनीहरूको शक्ति नष्ट भइसकेको छ।

- 16 Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι; τοῖς δὲ ἔργοις, ἀρνοῦνται, βδελυκτοὶ ὄντες  
परमेश्वरलाई दाबी-गर्छन् चिन्ने; ती तर कामहरूले, इन्कार-गर्छन्, घृणित भएर  
[G2316](#) [G3670](#) [G1492](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2041](#) [G0720](#) [G0947](#) [G1510](#)
- καὶ ἀπειθεῖς, καὶ πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθόν, ἀδόκιμοι.  
र अवज्ञाकारी, र लागि हरेक काम असल, अयोग्य।  
[G2532](#) [G0545](#) [G2532](#) [G4314](#) [G3956](#) [G2041](#) [G0018](#) [G0096](#)

तिनीहरू परमेश्वरलाई जान्दछौं भनेर दावी गर्छन्, तर तिनीहरूको कर्मद्वारा यो स्पष्ट हुन्छ कि तिनीहरू उहाँलाई मान्दैनन्। तिनीहरू भयंकर मानिसहरू हुन्, तिनीहरू अनाज्ञाकारी छन् अनि तिनीहरू कुनै किसिमको राम्रो कामको निम्ति लायकका छैनन्।